

EXTENSION OF
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN
THE SECRETARY OF DEFENSE ON BEHALF OF
THE DEPARTMENT OF DEFENSE OF
THE UNITED STATES OF AMERICA AND
THE FEDERAL MINISTER OF DEFENSE OF
THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
FOR RESEARCH AND TECHNOLOGY PROJECTS

WHEREAS, the Secretary of Defense on behalf of the Department of Defense of the United States of America and the Federal Minister of Defense of the Federal Republic of Germany (the "Parties") entered into a Memorandum of Understanding for Research and Technology Projects dated March 17, 1995 (the "MOU"); and

WHEREAS, in accordance with paragraph 5 of Article XVIII of the MOU, the Parties desire to extend the MOU.

NOW, THEREFORE, the Parties agree to extend the MOU an additional five (5) years, so that the MOU will remain in force until March 17, 2010, unless earlier terminated or further extended by the Parties.

All other terms and conditions of the MOU remain unchanged.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective governments, have signed this Extension, in duplicate, on the dates indicated below.

FOR THE SECRETARY OF DEFENSE
ON BEHALF OF THE DEPARTMENT
OF DEFENSE OF THE UNITED
STATES OF AMERICA

FOR THE FEDERAL MINISTER OF
DEFENSE OF THE FEDERAL REPUBLIC
OF GERMANY


(Signature)


(Signature)

Mr. Alfred G. Volkman
(Name)

Dr. Hans-Heinrich Weise
(Name)

Director, International Cooperation
(Title)

Abteilungsleiter Rüstung
(Title)

9 September 2003
(Date)

19. September 2003
(Date)

Washington, D.C.
(Location)

Bonn
(Location)

VERLÄNGERUNG
DER VEREINBARUNG ZWISCHEN
DEM VERTEIDIGUNGSMINISTER, HANDELND FÜR
DAS VERTEIDIGUNGSMINISTERIUM
DER VEREINIGTEN STAATEN VON AMERIKA, UND
DEM BUNDESMINISTER DER VERTEIDIGUNG
DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
ÜBER FORSCHUNGS- UND TECHNOLOGIEVORHABEN

Im Hinblick darauf, dass der Verteidigungsminister, handelnd für das Verteidigungsministerium der Vereinigten Staaten von Amerika, und der Bundesminister der Verteidigung der Bundesrepublik Deutschland (die "Vertragsparteien") eine Vereinbarung über Forschungs- und Technologievorhaben (die "Vereinbarung") am 17. März 1995 geschlossen haben, und

im Hinblick darauf, dass die Parteien die Vereinbarung gemäß Artikel XVIII Absatz 5 der Vereinbarung zu verlängern wünschen,

kommen die Vertragsparteien deshalb jetzt überein, die Vereinbarung für weitere fünf (5) Jahre zu verlängern, so dass die Vereinbarung bis zum 17. März 2010 in Kraft bleibt, sofern sie durch die Vertragsparteien nicht vorher beendet oder weiter verlängert wird.

Alle sonstigen Bedingungen der Vereinbarung gelten unverändert fort.

Zu Urkund dessen haben die von ihren jeweiligen Regierungen gehörig befugten Unterzeichneten diese Verlängerung, abgefasst in zwei Urschriften, jede in deutscher und englischer Sprache, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist, an den nachstehend genannten Daten unterschrieben.

FÜR DEN VERTEIDIGUNGSMINISTER,
HANDELND FÜR DAS VERTEIDIGUNGS-
MINISTERIUM DER VEREINIGTEN
STAATEN VON AMERIKA

FÜR DEN BUNDESMINISTER
DER VERTEIDIGUNG DER
BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

G. Volkmann
(Unterschrift)

Dr. Weise
(Unterschrift)

Mr. Alfred G. Volkmann
(Name)

Dr. Hans-Heinrich Weise
(Name)

Director, International Cooperation
(Amtsbezeichnung)

Abteilungsleiter Rüstung
(Amtsbezeichnung)

9 September 2003
(Datum)

19. September 2003
(Datum)

Washington, D.C.
(Ortsangabe)

Bonn
(Ortsangabe)



DEPARTMENT OF THE AIR FORCE
WASHINGTON, DC

Office Of The Under Secretary

20 Nov 03

CERTIFICATION OF AUTHENTICITY

I hereby certify that, in the course of its official duties, the Armaments Cooperation Division (SAF/IAPQ), Office of the Deputy Under Secretary of the Air Force, International Affairs, maintains custody of the original signed copy of Extension of the Memorandum of Understanding between the Secretary of Defense on Behalf of the Department of Defense of the United States of America and the Federal Minister of Defense of Federal Republic of Germany for Research and Technology Projects. The attachments are true and certified copies of the original documents.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "D. C. Tripp", is positioned above the printed name.

DUANE C. TRIPP, Col, USAF
Chief, Armaments Cooperation Division
Deputy Under Secretary of the Air Force
International Affairs